



**Om denne brugervejledning**  
 Dette er kvikvejledningen til TransmitR lyssystemet. Hold øje med opdateringer på [bontrager.com](http://bontrager.com).



## Velkommen

### TRANSMITR Kvikvejledning

Her finder du grundlæggende vejledning til at installere og bruge Bontragers TransmitR lyssystem, som er kompatibelt med ANT+. Du kan finde den komplette vejledning på vores websted på [www.bontrager.com/support/](http://www.bontrager.com/support/)

I den komplette vejledning er der desuden information om:

- Tilkobling
- Visning af alle lysfunktioner, batteritider
- Fejlfinding
- Batterityper (og isætning i fjernbetjening)
- Blink- og fjernlysfunktion
- Genvinding og bortskaffelse
- Overholdelse af krav
- Garanti

#### VIGTIGT:

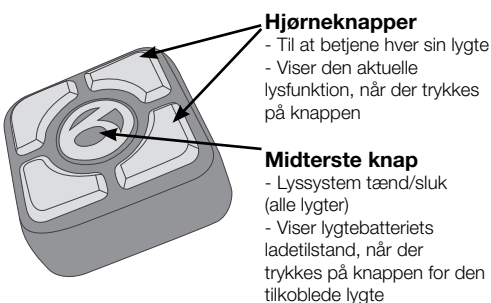
Vær altid opmærksom på færdselsreglerne og kravene til lygteføring, inden du tager et nyt lygteprodukt i brug på din cykel. Alle lygteprodukter er ikke nødvendigvis lovlige at bruge alle steder.

#### “Se”-lysfunktion

Ion 700 RT er en forlygte med en primær “Se”-lysfunktion til at se og cykle i mørke. Den kan også fungere som en “Bliv set”-lygte ved at sætte den til at blinke; lyset fra de gule lygteglas er minimalt og kan kun bruges til at blive set. Bemærk, at den bedste løsning er at bruge BÅDE en Se-lygte og en Bliv set-lygte.

### INSTALLATION

#### Tilkobling af TransmitR fjernbetjeningen til TransmitR lygter



**BEMÆRK:** Hvis du har købt det trådløse TransmitR lygtesæt [varenr. 503063] med Ion 700RT, Flare RT og TransmitR fjernbetjening i samme pakke, skal du læse videre fra afsnittet Brug af TransmitR fjernbetjeningen.

**1.** På hver lygte, som skal tilkobles, skal du trykke kortvarigt på tænd/sluk-knappen og derefter trykke på knappen og holde den inde for at slukke lygten.

**2.** Placer alle TransmitR lygter, som skal tilkobles, højst 15 cm fra fjernbetjeningen.

**3.** Tryk på den midterste knap på fjernbetjeningen og hold den inde i 8 sekunder, indtil hjørneknapperne begynder at blinke.

Fjernbetjeningen registrerer automatisk TransmitR lygten, som begynder at blinke. Samtidig skifter lyset i den midterste knap på fjernbetjeningen fra rød til grøn som tegn på, at der er oprettet forbindelse.

**4.** Tryk på hjørneknappen på den fjernbetjening, der skal kobles sammen med lygten. Lygten ophører med at blinke, når den er koblet sammen med fjernbetjeningen. Lyset i den midterste knap skifter tilbage til rød, og fjernbetjeningen søger efter yderligere lygter, der kan tilkobles.

**5.** Hvis fjernbetjeningen registrerer en yderligere lygte, skal pkt. 4 udføres igen.

**6.** Når alle TransmitR lygter (op til 7) er tilkoblet, skal du trykke på den midterste knap på fjernbetjeningen for at afslutte tilkoblingsfunktionen. Det røde lys i knappen slukker. Nu er TransmitR lyssystemet tilkoblet og klar til brug.

### BRUG AF TRANSMITR

#### FJERNBETJENINGEN

##### Betjening af lygter med TransmitR fjernbetjeningen

##### Sådan tændes/slukkes alle lygter

**TÆND:** Tryk kortvarigt på den midterste knap.

**SLUK:** Tryk på den midterste knap og hold den inde.

##### Sådan tændes/slukkes lygter enkeltvis

**TÆND:** Tryk kortvarigt på den hjørneknapp, der bruges til at betjene lygten.

**SLUK:** Tryk på den samme knap og hold den inde.

##### Skift af lysfunktion på en lygte

Ved hvert kort tryk på den knap, der bruges til at betjene lygten, skiftes der mellem lysfunktionerne.

##### Visning af lygtebatteriets ladetilstand

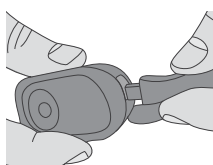
Knaplysets farve	Resterende batteristrøm
Grøn	Mere end 25%
Rød	Mellem 5% og 25%
Blinker rødt	Under 5%

##### på fjernbetjeningen

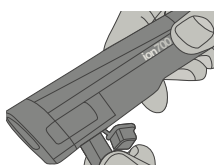
Tryk på en hjørneknapp, og lygtebatteriets ladetilstand bliver vist ved hjælp af lyset i den midterste knap.

## OPLADNING AF LYGTEN

Lokaliser og åbn USB-låget, og isæt Micro USB-opladeledningen. Lygten kan oplades via USB i en stikkontakt eller i en bærbar.



Flare RT

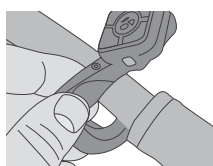


Ion 700 RT

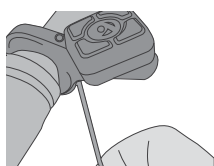
### ⚠ ADVARSEL

Batterier kan blive overophedet. Når batteriet er helt opladet, må lygten ikke forblive tilsluttet til strømkilden.

## Montering af fjernbetjeningen på cyklen



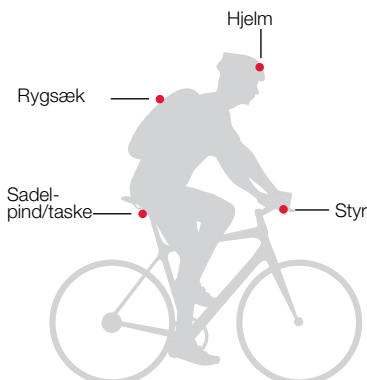
Sæt beslaget til fjernbetjeningen på styret



Spænd med en 2,5 mm unbrakonøgle

**Bemærk:** Brug adapterringen ved montering på cykelstyr med en diameter på 22,2 mm.

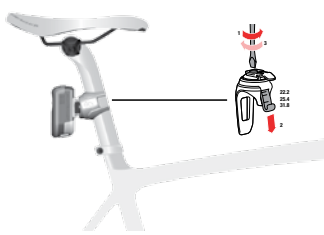
## FORSKELLIGE LYGTEPLACERINGER



## MONTERING AF ION 700 RT

Ion 700 RT kan monteres både på styret og på nogle modeller af Bontrager hjelme med integreret Blendr lygteholder (og på andre hjelme ved hjælp af Bontragers universalbeslag til montering på hjelm).

## MONTERING AF FLARE RT



Universalbeslaget bør monteres med krogen placeret modsat cyklens gearside. Holderen bør drejes, så lygten er vinkelret på jordplan som vist. Flare RT kan også monteres på en sadeltaske eller rygsæk med den medfølgende clips.

### Spørgsmål?

Hvis du har spørgsmål, når du har læst denne vejledning, bedes du kontakte din forhandler eller vores tekniske support: Bontrager Attn: Customer Service 801 W. Madison Street Waterloo, Wisconsin 53594, USA 920.478.4678 [www.bontrager.com](http://www.bontrager.com)

### ⚠ ADVARSEL

En cykel, der ikke har korrekte lygter og reflekser, kan være vanskelig at se for andre, og du kan måske heller ikke selv se i mørket. Hvis du ikke kan se, eller hvis andre ikke kan se dig, risikerer du at komme ud for en ulykke. Kontroller, at dine cykellygter fungerer rigtigt, og at der er strøm på batterierne.

## Erklæringer om overholdelse af myndighedskrav

### Overholdelse af FCC-reglerne

**TransmitR fjernbetjening** - FCC-id: 04GTKRMTE  
**Ion 700 RT forlygte** - FCC-id: 2ADH7197371576  
**Flare RT baglygte** - FCC-id: 2ADH7Q97371576  
Denne enhed overholder Part 15 i FCC-reglerne. Betjening er med forhold for, at følgende betingelser er overholdt:  
(1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal kunne tåle modtaget interferens, herunder interferens som kan forårsage uønsket funktionalitet.

**BEMÆRK:** Dette udstyr er testet og overholder grænserne for en digital enhed i Class B ifølge Part 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er fastsat med henblik på rimelig beskyttelse mod skadelig interferens ved anvendelse til hjemmebrug. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke kan forekomme interferens ved specifikke anvendelser.

Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens ved radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved hjælp af et eller flere af følgende tiltag:  
- Juster eller flyt modtagerantennen.  
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.  
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på en anden strømkreds end den, som modtageren er tilsluttet.  
- Kontakt forhandleren eller en kvalificeret radio/tv-tekniker for hjælp.

**BEMÆRK:** PRODUCENTEN ER IKKE ANSVARLIG FOR RADIO- ELLER TV-INTERFERENS, DER SKYLDES IKKE-GODKENDTE ÆNDRINGER AF DETTE UDSKYR. ÆNDRINGER AF NOGEN SOM HELST ART, DER IKKE ER UDRYKKELT GODKENDT IFØLGE GARANTIIEN FOR DETTE UDSKYR, KAN UGYLDIGGØRE BRUGERENS RET TIL AT BETJENE ENHEDEN.

### Overholdelse af normer for Industry Canada

**Bontrager TransmitR fjernbetjening** - (varenr. 502865), CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) IC: 7666A-REMOTE  
**Bontrager Ion 700 RT forlygte** - (varenr. 503062), CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) IC: 12468A-197371576  
**Bontrager Flare RT baglygte** - (varenr. 438818), CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) IC: 12468A-Q97371576  
Denne enhed overholder Industry Canadas standard(er) for RSS uden licens. Betjening er med forhold for, at følgende betingelser er overholdt: (1) Denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal kunne tåle modtaget interferens, herunder interferens som kan forårsage uønsket funktionalitet af enheden.

Leprésent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio. Exempt de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Dette Bontrager TransmitR udstyr overholder FCC's og IC's fastsatte grænser for strålingseksponering i ukontrollerede omgivelser. Strålingsseffekten fra den trådløse TransmitR enhed er under Industry Canadas (IC) eksponeringsgrænser for radiofrekvens. Dette udstyr er i direkte kontakt med brugerens krop ved normal anvendelse. Denne sender må ikke placeres eller betjenes sammen med andre antenner eller sendere.

Status på Industry Canadas REL-liste (Radio Equipment List) findes på denne webadresse:  
<http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>

Der er yderligere information for Canada om eksponering for radiofrekvens på denne webadresse:  
<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition à la fréquence radio (FR) d'IC et de FCC. La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil TransmitR est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industrie Canada (IC). Cet appareil est en contact direct avec l'utilisateur dans des conditions normales d'utilisation. L'émetteur ne doit pas être co-implémenté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industrie Canada rendez-vous sur:  
<http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/nwRdSrch.do?lang=fr>

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur:  
<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>